



► Compact combination  
Quarz





## The right option

コンパクトコンビネーションQuarzは播種前の整地作業を行うのに最適です。フロントに搭載し、リアにはパワーハロ又は、ドリルとのコンビネーション作業を行うことが出来ます。

Quarzはフロント専用機として、オプションでフロント・リア兼用機としても使用が可能です。

最適な播種床を作るに当たり、時間の短縮と整地性能の高さを追求しました。コンビネーションドリルとの同時作業では、種子にとって最適な環境をもたらせます。又比較的軽い土質の圃場では、クオーツにレムケンサファイヤドリルを搭載しての作業も可能です。最適な整地作業と作業効率の向上にはクオーツは欠かせません。



### ▶ 開発コンセプト

クオーツの作業幅は3.0mと4.0mの2タイプを用意いたしました。最適な播種床を作るに当たり、時間の短縮と、整地性能の高さを追求しました。クオーツ単体での使用はもとより、フロントにクオーツ、リアにはコンビネーションドリル等による作業により、播種される種子にとって最適な環境をもたらします。又比較的軽い土質ではクオーツにレムケンサファイヤドリルを搭載してのコンビネーション作業も可能です。

### ▶ 頑丈なヘッドストック

全体に耐久性を求め開発をおこない、更に一番荷重のかかるヘッドストック部は頑丈な設計を施しました。又ヘッドストックには、通常必要な工具を格納できるスペースを確保し圃場ですぐに対応すべく準備されています。

## 色々な装備



レベリングバー

過負荷保護装置の付いたレベリングバーは整地の直前に均平を行います。レベリングバーは作業の深さ、圃場の条件によって調整が必要ですが、その調整も簡単に行う事が出来ます。



フレキシブルトラック  
ルーズナー

トラックルーズナーはタイヤの踏圧を和らげる効果をもたらします。石の多い圃場においても、スプリング式の安全装置が働きトラックルーズナー本体の損傷を防ぎます。



タインセクション

タインは4種類から選択が可能です。一般的なスプリングカルチタイン・トラックルーズナーと同じ形状のタイン・表層を軽く均すためのタイン等圃場条件に合わせて選択出来ます。

- ・ Marathon タイン：2列
- ・ Gamma タイン・3列（標準）
- ・ ダックフットシェア・2列
- ・ ハードフェースドラッグタイン・2列





### ▶ トラピスローラー

トラピスローラーの突起の間隔は25mmと150mmの2種類あり、ドリルとのコンビネーションの場合は条間に合わせる事で、より良い播種床を作ることが出来ます。播種される種子にとって適度な鎮圧と砕土を提供します。

### ▶ 深さ調整

作業深さの調整は、ローラーブラケットピンの差し替えで簡単に行うことが出来ます。作業深さは1cm～10cmの範囲で調整が可能です。

ローラーは標準で540mmのチューブバーローラーとトラピスリングローラーが付いていますが、ご希望に合わせてローラーを変更することが出来ます。



# Technical Data

型 式	作業幅 approx. cm	タイヤ数	重量 approx. kg	トラクター馬力 h p	k w
<b>Marathon</b> タイン2列配列					
Quarz 7/300 MARA	300	15	648	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 MARA	400	20	888	82 - 142	60 - 104
<b>Duck-foot</b> タイン2列配列					
Quarz 7/300 GFS	300	12	612	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 GFS	400	16	834	82 - 142	60 - 104
<b>Gamma</b> タイン3列配列 (日本仕様)					
Quarz 7/300 GAMMA	300	15	631	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 GAMMA	400	20	865	82 - 142	60 - 104
<b>Hard-faced drag</b> タイン2列配列 (油圧式アングル調整)					
Quarz 7/300 SZI	300	20	822	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 SZI	400	28	1,056	82 - 142	60 - 104
<b>Marathon</b> タイン2列配列					
Quarz 7/300 F MARA	300	15	698	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 F MARA	400	20	938	82 - 142	60 - 104
<b>Duck-foot</b> タイン2列配列					
Quarz 7/300 F GFS	300	12	662	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 F GFS	400	16	884	82 - 142	60 - 104
<b>Gamma</b> タイン3列配列					
Quarz 7/300 F GAMMA	300	15	681	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 F GAMMA	400	20	915	82 - 142	60 - 104
<b>Hard-faced drag</b> タイン2列配列 (油圧式アングル調整)					
Quarz 7/300 F SZI	300	20	872	67 - 127	49 - 93
Quarz 7/400 F SZI	400	28	1,106	82 - 142	60 - 104

## Quarz 7 標準装備:

- ・ Cat. 2 ロアリンク (オプション Cat. 3N=L2 Z3 or Cat. 3)
- ・ メインフレーム 110 x 110 x 8 mm
- ・ GAMMAタイヤ
- ・ チューブローラー 540 mm
- ・ ツールボックス

## Quarz 7 F 標準装備 (フロント専用機):

- ・ Cat. 2 ロアリンク (オプション Cat. 3)
- ・ メインフレーム 110 x 110 x 8 mm
- ・ GAMMAタイヤ
- ・ チューブローラー 540 mm

All information, measurements and weights are subject to continuing technical further development and therefore non-binding. Given weights are always based on the basic equipment. The right to change specifications is retained.

# Service decides



When you have bought a machine from LEMKEN, the well known, almost proverbial LEMKEN service starts. 17 customer-oriented factory branches and outdoor storage areas in Germany as well as our own sales companies and importers in more than 40 countries, and a strong dealer network, ensure that machines and spare parts are supplied quickly. If a part is not in stock, it can be delivered to the customer within 24 hours via the LEMKEN logistics centre which is manned round-the-clock 365 days a year.

## Knowledge from the LEMKEN specialist

Well trained customer service technicians are available to farmers, contractors and trade, who are using machinery for the first time, as well as for professional maintenance and repairs. Thanks to regular training courses, LEMKEN customer service is always up to date with the latest LEMKEN technology.



## Original spare parts from LEMKEN

LEMKEN wearing parts are designed for a maximum service life. High-quality materials, the latest production methods, and an intensive quality control ensure a long service life. Therefore, all original spare parts bear a unique identification with the registered LEMKEN trademark. Original spare parts can be ordered at any time online on the Internet via the LEMKEN information and ordering system.



# LEMKEN

As professional crop production specialists, LEMKEN is one of the leading companies in Europe, with over 1,000 employees worldwide, achieving sales revenues of more than EUR 283 m. Originally founded in 1780 as a blacksmith's forge, the family company produces high-quality and high-performance farm machinery for soil cultivation, sowing and plant protection at its German headquarters in Alpen and at its two other production sites in Fohren and Meppen. 70 percent of the approximately 15,000 machines per year are exported.



LEMKEN in Alpen/Germany



Mounted ploughs



Hybrid ploughs



Semi-mounted ploughs



Furrow presses



Front presses



Compact combinations



Seedbed combinations



Power harrows



Compact disc harrows



Cultivators



Subsoilers



Seed drills



Drill combinations



Mounted field sprayers



Trailed field sprayers

LEMKEN GmbH & Co. KG  
 Weseler Straße 5  
 D-46519 Alpen  
 Telefon +49 2802 81 0  
 Telefax +49 2802 81 220  
 lemken@lemken.com  
 www.lemken.com

Your LEMKEN dealer:

